

Die Bunten Seiten Wegweiser für Migrantenvereine und -eltern

Wo finde ich Hilfe für die
Erziehung & Bildung
meiner Kinder?

- Angebote, Adressen, Kontakte in Stuttgart
- Hilfreiche Tipps
- Inklusive Angebote in mehreren Sprachen



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge



Bundesministerium
des Innern

STUTTGART



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Eine Hilfestellung ist dabei eine übersichtliche Informationsbroschüre. Ich danke dem Forum der Kulturen, dass es diese Broschüre als einen wichtigen Wegweiser zu einigen Beratungs- und Bildungsangeboten in unserer Stadt erstellt hat.

Mein Dank gilt dem Forum der Kulturen aber auch für seine Förderung der Elternarbeit in Migrantenkulturvereinen.

Erste Ratgeber zu Bildungsfragen sind in der Regel befreundete Familien aus der Nachbarschaft sowie in den Kindergärten und Schulen vor Ort, die ErzieherInnen und die LehrerInnen. Aber auch zahlreiche Migrantenvereine engagieren sich zunehmend in der Elternbildungsarbeit und mit Angeboten zu Lernhilfen für ihre jungen Mitglieder. Unser Ziel ist es, dass ehrenamtliche Bildungsbotschafter und Bildungspaten aus den Vereinen enger mit den pädagogischen Fachkräften in Kindertageseinrichtungen und Schulen zusammenarbeiten und dabei auch den Eltern neue Wege aufzeigen, wie sie ihre Kinder noch besser beim Lernen unterstützen können. Eine gute Stuttgarter Bildungspartnerschaft funktioniert nur mit aktiven Eltern.

Und nicht zuletzt interessiert mich Ihre Meinung: Welche Beratungs- und Bildungsangebote in Stuttgart erleben Sie für sich und Ihre Kinder als hilfreich? Was vermissen Sie? Was müsste aus Ihrer Sicht noch getan werden, damit alle Kinder und Jugendlichen in unserer Stadt unabhängig von ihrer sozialen oder kulturellen Herkunft gute Bildungsabschlüsse erreichen? Ihre Anregungen können Sie mir schriftlich über das Forum der Kulturen oder direkt per E-Mail an sip@stuttgart.de zukommen lassen.

Gari Pavkovic

Integrationsbeauftragter der Landeshauptstadt Stuttgart

Liebe Eltern,

ein guter Schulabschluss ist die Voraussetzung für einen erfolgreichen Start ins Berufsleben. Die ersten und wichtigsten Lernerfahrungen machen unsere Kinder bereits im Elternhaus. Im Kindergarten werden die Grundlagen für das Erlernen der deutschen Sprache und für das gemeinsame Lernen in Gruppen erworben. Ein früher und regelmäßiger Kindergartenbesuch fördert deshalb die Schulfähigkeit. Der Schulerfolg hängt in Deutschland aber auch sehr stark von der weiteren Unterstützung der Kinder beim Lernen durch die Eltern ab.

Die meisten Eltern haben den Wunsch, dass ihre Kinder in der Schule und im Beruf erfolgreich werden. Doch viele Eltern benötigen auch zeitweise Rat und Hilfe bei Fragen zur Erziehung und Bildung. Nicht jeder kann seinem Kind bei den Hausaufgaben helfen. Deswegen gibt es verschiedene Beratungsmöglichkeiten für Eltern und Lernhilfen für Schüler in unserer Stadt – meistens auch in Ihrem Stadtteil. Dennoch sind diese Beratungs- und Bildungsangebote vielen Eltern nicht bekannt.

Insbesondere Familien ausländischer Herkunft haben einen großen Bedarf an verständlicher Information und Beratung zu Bildungsfragen. Ihre Kinder benötigen in vielen Fällen eine gezielte Förderung, damit sie vergleichbar gute schulische und berufliche Abschlüsse erreichen wie ihre deutschen Altersgenossen. Deswegen wollen wir verstärkt Migranteneltern ermutigen, die vorhandenen Bildungsangebote aktiv zu nutzen, damit alle Kinder in Stuttgart eine faire Bildungschance bekommen.

- *Wie kann ich mein Kind in seiner Entwicklung am besten unterstützen?*
- *Wie fördere ich seine Sprache(n)?*
- *Was kann ich tun, wenn mein Kind Schwierigkeiten in der Kita oder Schule hat?*



Liebe Eltern,

die Notwendigkeit für einen Wegweiser, der auf Fragen zur Erziehung und Bildung von Kindern und Jugendlichen eingeht und dabei besonders die Bedürfnisse von Migranteneltern berücksichtigt, wurde im Rahmen des Runden Tisches *Zusammenarbeit mit Eltern im Verein* des Forums der Kulturen Stuttgart e. V. deutlich. Dort treffen sich regelmäßig engagierte Migrantenvereine, die bereits mit Eltern und Kindern aktiv zusammenarbeiten oder sich dem Bereich Bildung stärker widmen möchten.

So hat das Forum der Kulturen Stuttgart e. V. in Kooperation mit der Landeshauptstadt Stuttgart, Stabsabteilung für Integrationspolitik, und mit der Unterstützung des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge diese Broschüre herausgegeben, die anhand von Themenschwerpunkten und Fragen, wichtige kommunale Einrichtungen, Beratungs- und Familienzentren sowie freie Träger in Stuttgart aus den Bereichen Erziehung, Bildung, Schule usw. bündelt. Hierbei finden Beratungsleistungen in anderen Sprachen sowie zum Teil interkulturelle Angebote und Weiterbildungen für Eltern mit Migrationshintergrund besonders Berücksich-

tigung. Dieser Wegweiser richtet sich an alle Eltern in Stuttgart – speziell an hier lebende Migranteneltern. Aber auch Migrantenvereine finden hier wichtige Informationen und zentrale Ansprechpartner für ihre Arbeit als Brückenbauer zwischen Eltern und Bildungseinrichtungen.

Die Beratungslandschaft und die Angebotsstrukturen in Stuttgart in den Bereichen Erziehung, Bildung und Soziales sind weit und vielseitig. Diese Broschüre kann und möchte daher keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben. Neben den genannten Beratungs- und Weiterbildungsangeboten gibt es zum Beispiel eine Vielzahl an psychologischen Beratungsstellen, Gesundheitsdiensten, Haus- und Familienpflegediensten und Lebensberatungen. Informationen und Kontakte können Sie bei den entsprechenden Beratungszentren in Ihrem Stadtteil erfragen.

Diese Broschüre soll in Migrantenvereinen aktiven Mitgliedern und Eltern zugänglich sein. Darüber hinaus wird sie in wichtigen kommunalen und freien Einrichtungen Eltern zur Verfügung stehen.

Wir hoffen, dass wir Ihnen – Eltern und Migrantenvereinen – ein handliches, überschaubares Hilfsmittel für Ihre Erziehungsaufgaben und Ihr Engagement an die Hand geben, damit Ihre Kinder in Stuttgart einen erfolgreichen Bildungsweg einschlagen können.

Sami Aras

Vorstandsvorsitzender Forum der Kulturen Stuttgart e. V.



Inhalt

■ Kontakte in den Stadtteilen

Seite 6–8



- Beratungszentren des Jugendamtes
- Begegnungs- und Familienzentren

■ Eltern werden: Entwicklung und Erziehung von Babys und Kleinkindern

Seite 9



- Wir sind Eltern geworden – und nun?
- Was ist die richtige Erziehung für mein Kind?
- Wie entwickeln sich Kinder?

■ Kindertagesstätten

Seite 10–11



- Welche Kindertagesstätte ist für mein Kind die Richtige?
- Wie und wo bekomme ich einen Kita-Platz?
- Was kann ich tun, wenn mein Kind Probleme in seiner Entwicklung zeigt?

■ Schule

Seite 12–13



- Welche Schulen gibt es in Stuttgart?
- Was ist eine Grundschulempfehlung?
- Wie kann mein Kind die Schule wechseln?
- Welche Sprachen kann mein Kind an welcher Schule lernen?
- Wer hilft bei Problemen in der Schule?

■ Übergang von Schule zu Ausbildung und Studium

Seite 14–16



- Welche Studien- und Ausbildungsmöglichkeiten gibt es für mein Kind?
- Wer hilft bei der Suche nach Ausbildungsplätzen und der Bewerbung?
- Welche Abschlüsse aus dem Herkunftsland werden anerkannt?

■ Pubertät und Aufklärung, Sucht- und Gewaltprävention

Seite 16–17



- Wie, wann und warum kläre ich mein Kind auf?
- Wer hilft bei Essstörungen, Gewalt- und Suchtproblemen?

■ Mehrsprachige Erziehung

Seite 18–19



- Wie und wann erziehe ich mein Kind mehrsprachig?
- Warum ist eine mehrsprachige Erziehung wichtig und was muss ich beachten?

■ Kurzinfos zu verschiedenen Themen:

- Bildungsgutscheine für Eltern – Landesprogramm STÄRKE **Seite 8**
- Tagesmutter gesucht?! **Seite 11**
- Einschulungsuntersuchung **Seite 11**
- Dolmetscher für Schul- und Lehrgespräche **Seite 12**
- Muttersprachlicher Unterricht bei Vereinen **Seite 19**
- Deutschkurse für Eltern **Seite 19**
- Runder Tisch *Zusammenarbeit mit Eltern im Verein* **Seite 20**



■ Vereine unterstützen Eltern

Seite 20–21



- Möchten Sie sich als Migrantenverein für die Bildung Ihrer Kinder und Jugendlichen engagieren?
- Wollen Sie in Ihrem Verein Eltern bei ihren Erziehungsaufgaben unterstützen?

■ Literaturtipps

Seite 22

Beratungszentren des Jugendamtes in den Stadtteilen

Die Beratungszentren des Jugendamtes Stuttgart sind die erste Anlaufstelle für Eltern im jeweiligen Stadtteil. Sie bieten Beratung, Hilfe und Weitervermittlung bei allen Fragen und Problemen, die im Zusammenhang mit der Entwicklung und Erziehung Ihres Kindes, egal in welchem Alter, aufkommen. Dazu gehören z. B.:

- Beratung bei Familien- und Erziehungsfragen
- Beratung bei Schwierigkeiten in der Versorgung von Kindern
- Beratung bei schulischen Problemen
- Vermittlung bei Fragen zur Betreuung in Kindertagesstätten
- Psychologische Beratung
- Trennungs- und Scheidungsberatung
- Beratung in wirtschaftlichen Notsituationen
- Hilfen zum Schutz von Kindern und Jugendlichen

Außerdem gibt es Angebote zur Prävention wie z. B. themenbezogene Elternabende. Für die Beratung können die Beratungszentren bei Bedarf **Dolmetscher** hinzukommen lassen und somit in der Regel eine Beratung in vielen Sprachen ermöglichen.

Beratungszentren für Jugend und Familie in den Stuttgarter Stadtteilen:

**Feuerbach,
Weilimdorf**
Kärntner Str. 16
70469 Stuttgart
Tel. 216-98 414

**Bad Cannstatt,
Münster**
Waiblinger Str. 12
70372 Stuttgart
Tel. 216-42 79

**Wangen,
Hedelfingen,
Unter- und
Obertürkheim**
Inselstr. 3
70327 Stuttgart
Tel. 216-50 89

Möhringen
Vaihinger Str. 49
70567 Stuttgart
Tel. 216-44 70

Zuffenhausen
Markgröninger Str. 80
70435 Stuttgart
Tel. 216-98 469

Vaihingen
Vaihinger Markt 3
70563 Stuttgart
Tel. 216-48 89

Stuttgart-West
Bebelstr. 22
70178 Stuttgart
Tel. 216-34 77

Stuttgart-Mitte
Wilhelmstr. 3
70182 Stuttgart
Tel. 216-36 22

Stuttgart-Ost
Schönbühlstr. 65
70188 Stuttgart
Tel. 216-3574

Stuttgart-Süd
Jella-Lepmann-Str. 3
70178 Stuttgart
Tel. 216-32 91

Zentrale Stelle, die auch mit ersten Informationen weiterhelfen kann:

Jugendamt Stuttgart
Wilhelmstr. 3, 70182 Stuttgart
Frau Regina Quapp-Politz, Tel. 216-27 49

Begegnungs- und Familienzentren in den Stadtteilen

In vielen Stadtteilen gibt es Begegnungs- und Familienzentren von unterschiedlichen Trägern und mit unterschiedlichen Angeboten. Dazu können z. B. gehören:

- Offene Treff-Möglichkeiten wie Frühstück- oder Café-Treffs für Eltern
- Familienbildungsangebote wie z. B. Vorträge oder Elternkurse
- Beratung oder Weitervermittlung an weitere Beratungsmöglichkeiten
- Kreativangebote (z. B. Basteln und Werken)
- Bewegungsangebote (z. B. Eltern-Kind-Turnen, Kinderturnen)
- Musikalische Früherziehung
- Krabbelgruppen
- Angebundene Kindertagesstätten
- Deutschkurse

Über die konkreten Angebote des jeweiligen Zentrums informieren Sie sich direkt bei der Einrichtung in Ihrem Stadtteil:

Bad Cannstatt
**Anna Haag
Mehrgenerationenhaus**
Martha-Schmidtman-Str. 16
70374 Stuttgart
Tel. 952 55-0
info@annahaaghaus.de
www.annahaaghaus.de

**Nachbarschafts-Treff im
Nachbarschaftszentrum
Hallschlag**
Am Römerkastell 73
70376 Stuttgart
Tel. 549 83 60
m.tomruk@
nachbarschaftstreff.de
www.nachbarschafts-treff.de

Botnang
**Familien- und
Nachbarschaftszentrum
(FuN)**
Paul-Lincke-Str. 8
70195 Stuttgart
Tel. 672 82 78
thea.feulner@stuttgart.de

Stuttgart-Süd
**MüZe Süd Familienzentrum
Stuttgart e. V.**
Generationenhaus Heslach
Gebrüder-Schmid-Weg 13
70199 Stuttgart
Tel. 649 17 56
info@mueze-stuttgart.de
www.mueze-stuttgart.de

Stuttgart-Nord
**Internationales
Stadtteilzentrum Haus 49**
Mittnachtstr. 18
70191 Stuttgart
Tel. 257 14 79
Haus49@caritas-stuttgart.de
www.haus49.de

**Familien- und
Stadtteilzentrum Nord**
Heilbronner Str. 109
70191 Stuttgart
Tel. 253 56 16
familienzentrum_nord@
jugendhaus.net
www.jugendhaus.net

Stuttgart-Mitte
Stadtteilhaus Mitte
Christophstr. 34
70180 Stuttgart
Tel. 607 92 47
stadtteilhaus-mitte@t-online.de
www.stadtteilhaus-mitte.de

Stuttgart-Ost

Familienzentrum Gaisenhaus

Hornbergstr. 99
70188 Stuttgart
Tel. 55 79 32
post@gaisenhaus.de
www.gaisenhaus.de

Mutter-Kind-Einrichtung Paulusstift

Elterntreff Zack
Ottostr. 1
70190 Stuttgart
Sekretariat, Tel. 268 89-0
Frau Anne Bartels, Tel. 268 89-27
elterntreff-zack@skf-drs.de
www.skf-stuttgart.de

Familienzentrum St. Josef

Haußmannstr. 158
70188 Stuttgart
Tel. 253 60 90-17
familienzentrum@
st-josefgmbh.de
www.st-josefgmbh.de

Vaihingen

Eltern-Kind-Treff MüZe e. V.

Ernst-Kachel-Str. 5
70563 Stuttgart
Tel. 735 47 82
info@eltern-kind-treff.de
www.eltern-kind-treff.de

Familienzentrum Lauchhau-Lauchäcker

Meluner Str. 41
70569 Stuttgart
Tel. 30 57 533 oder 50 88 68 76
info@familienzentrum-ll.de
www.familienzentrum-ll.de

Wangen

FiZ – Familie im Zentrum Wangen e. V.

Inselstr. 3
70327 Stuttgart
Tel. 216-19 55
kontakt@familie-im-zentrum.de
www.familie-im-zentrum.de

Stuttgart-West

Eltern-Kind-Zentrum im Generationenhaus West der Rudolf Schmid und Hermann Schmid Stiftung

Ludwigstr. 41–43
70176 Stuttgart
Frau Felizitas Keller,
Tel. 50 53 86-40 oder -30
info@eltern-kind-zentrum.de
www.eltern-kind-zentrum.de

Kinderhaus St. Stefan

Obere Paulusstr. 83
70197 Stuttgart
Tel. 65 07 00
info@kinderhaus-sankt-stefan.de
www.kinderhaus-sankt-stefan.de



Eltern werden: Entwicklung und Erziehung von Babys und Kleinkindern

- Wir sind Eltern geworden – und nun?
- Was ist die richtige Erziehung für mein Kind?
- Wie entwickeln sich Kinder?

Jugendamt Stuttgart, Städtisches Elternseminar

Kommunale Familienbildungseinrichtung / Lange Str. 54, 70174 Stuttgart

⇒ Eltern-Kurse und offene Gruppen zum gegenseitigen Austausch

! Kurse auch auf Türkisch, Italienisch,
Griechisch, Englisch und Tamilisch möglich

Sekretariat
Tel. 216-68 67
www.stuttgart.de/elternseminar

Haus der Familie / Neue Weinsteige 27, 70180 Stuttgart

⇒ Beratung und Eltern-Kurse aus dem Landesprogramm STÄRKE * (Landesprogramm zur Stärkung von Elternkompetenzen)

Frau Inge Lampen
Tel. 22 07 09-0
www.hdf-stuttgart.de

Landeshauptstadt Stuttgart, Familieninformationsstelle / Wilhelmstr. 3, 70182 Stuttgart

⇒ Fragen zum Landesprogramm STÄRKE * ! Beratung auch auf Griechisch und Türkisch (bei Frau Makbule Ayaydin)

Tel. 216-74 88
Kontakt über Anrufbeantworter und Rückruf
eltern.info@stuttgart.de
Neue erweiterte Sprechzeiten ab Juni 2010

Pro Familia Stuttgart Beratungsstelle / Theodor-Heuss-Str. 23, 70174 Stuttgart

⇒ Beratung zur Entwicklung von Säuglingen, Kurse zum Elternwerden (beginnend in der Schwangerschafts- zeit), Elternsein, richtigen Verhalten gegenüber dem Kind sowie offene Gruppen für junge Mütter (und Väter)

Erstkontakt:
Tel. 65 67-906
stuttgart@profamilia.de
www.profamilia.de/stuttgart



* Bildungsgutscheine für Eltern – Landesprogramm STÄRKE

Das Ziel des *Landesprogramms STÄRKE* ist die Stärkung der Eltern, insbesondere ihrer Erziehungskompetenz. Alle Eltern erhalten bei der Geburt ihres Kindes einen **40-Euro-Bildungsgutschein für STÄRKE-Kurse**. Eine Übersicht über die Träger, die diese STÄRKE-Kurse anbieten sowie über aktuelle Angebote finden Sie unter <http://www.stuttgart.de/item/show/358442>. Dort finden Sie auch Telefonnummern und Internetadressen der Träger, bei denen Sie sich direkt z. B. über Anmeldungen, Gebühren und genaue Kurszeiten informieren können.

Kindertagesstätten

- Welche Kindertagesstätte ist für mein Kind die richtige?
- Wie und wo bekomme ich einen Kita-Platz?
- Was kann ich tun, wenn mein Kind Probleme bei seiner Entwicklung zeigt?



Der direkte Weg zum Kita-Platz

Kinder ab 3 Jahren haben Anspruch auf den Besuch einer Kindertagesstätte. Die Anfrage für einen Platz wird in Stuttgart **direkt bei der Kindertagesstätte** gemacht und zwar spätestens ein halbes Jahr bevor das Kind die Kita besuchen sollte. Von der Landeshauptstadt Stuttgart wurde ein **Infobuch „Tageseinrichtungen für Kinder 2009/2010“** herausgegeben, das alle Träger von Kindertagesstätten und alle Einrichtungen aufführt. Es kann bei der Familieninformationsstelle kostenlos angefragt werden. Außerdem kann im Internet unter www.stuttgart.de/kits einfach und schnell nach freien Kita-Plätzen gesucht werden.

Beratung hierzu finden Sie bei:

Landeshauptstadt Stuttgart, Familieninformationsstelle / Wilhelmstr. 3, 70182 Stuttgart

⇒ **Information über Betreuungsangebote der Stadt und der freien Träger, Beratung über Rechtsansprüche, Kosten und Befreiungsmöglichkeiten**
! Beratung auch auf Griechisch und Türkisch (bei Frau Makbule Ayaydin)

Tel. 216-74 88
Kontakt über Anrufbeantworter und Rückruf eltern.info@stuttgart.de
Neue erweiterte Sprechzeiten ab Juni 2010

Darüber hinaus können Ihnen u. a. folgende Träger Informationen zum Thema „Kindertagesstätten“ geben:

Evangelische Kirche in Stuttgart / Gymnasiumstr. 36, 70174 Stuttgart

⇒ **Fachberatung für Kindertagesstätten**

Tel. 206 81 61
www.evangel-kindergarten.de

Caritasverband für Stuttgart e. V. / Katharinenstr. 2b, 70182 Stuttgart

⇒ **Fachberatung für Katholische Kindertagesstätten**

Tel. 24 89 29-40



Der Paritätische Baden-Württemberg, Region Stuttgart / Haußmannstr. 6, 70188 Stuttgart

⇒ **Fachberatung für Kindertagesstätten**

Geschäftsführer Herr Wolfgang Bernlöhr,
Tel. 21 55-103, bernloehr@paritaet-bw.de
Fachberaterin für Kindertagesstätten:
Frau Regina Steinkemper,
Tel. 21 55-136, steinkemper@paritaet-bw.de
www.paritaet-bw.de



Wenn Ihr Kind Probleme bei seiner Entwicklung hat, hilft:

Staatliches Schulamt Stuttgart, Arbeitsstelle Frühförderung / Bebelstr. 48, 70193 Stuttgart

⇒ **Information, Beratung und Weitervermittlung (z. B. zu sonderpädagogischen Frühförderstellen) bei Entwicklungsproblemen vom Kindern**

Frau Frederike Isenberg,
Mo 9–13 Uhr, Tel. 63 76-403
frederike.isenberg@ssa-s.kv.bwl.de



Einschulungsuntersuchung

Bei der Einschulungsuntersuchung untersucht das Gesundheitsamt das Sehen, Hören, Sprechen und die Feinmotorik des Kindes, um – wenn nötig – eine Förderung zu empfehlen. In Baden-Württemberg findet eine **erste Untersuchung im vorletzten Kindergartenjahr** und eine **zweite ein halbes Jahr vor der Einschulung** statt. Die Kindertagesstätten und das Gesundheitsamt laden die Eltern schriftlich zu dieser Untersuchung ein. Bei Fragen **wenden Sie sich zunächst direkt an die Kindertagesstätte und die Erzieher.**

Informationen erhalten Sie auch beim Gesundheitsamt Stuttgart:

Gesundheitsamt Stuttgart
Bismarckstr. 3, 70176 Stuttgart

Frau Ursula Trautvetter, Tel. 216-47 72
ursula.trautvetter@stuttgart.de

Unter anderem bietet das Gesundheitsamt folgende weitere Beratungsangebote an:

- Kinder- und Jugendgesundheit (z. B. Einschulungsuntersuchungen, offene Sprechstunde im Stadtteil, Impfberatung)
- Sozialdienst für Menschen mit einer chronischen Erkrankung oder Behinderung
- Gesundheitsförderung und Prävention (einschließlich Jugendzahnpflege und Ernährungsberatung)
- Interdisziplinäre Frühförderstelle (IFF)
- Suchtprävention

Tagesmutter gesucht?!

Wenn Sie eine Tagesmutter für die Betreuung Ihrer Kinder suchen, helfen Ihnen die folgenden Stellen weiter:

• Caritas-Tagesmütter-Börse
Tel. 210 69 62, www.tagesmuetter-boerse.de

• Tagesmütter und Pflegeeltern Stuttgart e. V.
Tel. 61 27 91, www.tagesmuetter-stuttgart.de

Schule

- Welche Schulen gibt es in Stuttgart?
- Was ist eine Grundschulempfehlung?
- Wie kann mein Kind die Schule wechseln?
- Welche Sprachen kann mein Kind an welcher Schule lernen?
- Und wer hilft bei Problemen in der Schule?



Bei Fragen, Problemen und Beratungsbedarf suchen Sie zuerst das Gespräch mit dem Klassenlehrer/der Klassenlehrerin!

Können diese nicht weiterhelfen, wenden Sie sich an folgende Einrichtungen:

Staatliches Schulamt Stuttgart – zuständig für Grundschulen, Hauptschulen, Werkrealschulen, Realschulen und Sonderschulen / Bebelstr. 48, 70193 Stuttgart

⇒ **Informationen rund um das Schulsystem (Aufbau, Bedeutung der Grundschulempfehlung, Möglichkeiten zum Schulwechsel)**

Sekretariat, Tel. 63 76-100
Ansprechstelle Migration/Integration:
Frau Heidi Wörz, montags und donnerstags,
Tel. 63 76-400, Heidi.Woerz@ssa-s.kv.bwl.de

! Ansprechpartner für bestimmte Sprachen und Nationalitäten

Italienisch: Frau Anna Piccardi,
mittwochs ab 14 Uhr, Tel. 63 76-400
anna.piccardi@ssa-s.kv.bwl.de
Türkisch: Herr Ali Gülbahar,
dienstags ab 14 Uhr, Tel. 63 76-400
ali.guelbahar@ssa-s.kv.bwl.de

Regierungspräsidium / Breitscheidstr. 42, 70176 Stuttgart

⇒ **Abteilung Schule und Bildung Informationen über (und Weitervermittlung an) allgemeine Gymnasien und Berufliche Schulen**

Allgemeine Gymnasien:
Frau Käte Jung, Tel. 904 40-244
Berufliche Schulen:
Frau Stephanie Frank, Tel. 904 40-613



Dolmetscher für Schul- und Lehrergespräche

Bei Bedarf besteht in der Regel die Möglichkeit für Eltern, bei Schul- und Lehrergesprächen über die Schule einen **Dolmetscher** zu bekommen. Genauere Informationen erhalten Sie bei dem Klassenlehrer/der Klassenlehrerin. Bei Problemen können Sie sich an das Staatliche Schulamt Stuttgart wenden.



Liste weiterführender Schulen

Anfang jeden Jahres veröffentlicht die **Zeitung Amtsblatt** eine Auflistung der weiterführenden Schulen in Stuttgart. Darin wird auch über Sprachangebote an den unterschiedlichen Schulen informiert.

Kontakt und weitere Information: amtsblatt@stuttgart.de

Im Internet unter: www.stuttgart.de/item/show/305805/1/publ/1105?

Mehr Information zu Stuttgarter Gymnasien und den angebotenen Sprachen:

Ferdinand-Porsche-Gymnasium / Haldenrainstr. 136, 70437 Stuttgart
Geschäftsführender Schulleiter Gymnasien, Erhard Hönes, Tel. 84 11 49

Wie kann ich mein Kind in der Schule und beim Lernen unterstützen?



Was tun bei Lernproblemen, Verhaltensauffälligkeiten, Schulangst, sozialen Problemen oder Mobbing?

An jeder Schule gibt es Beratungslehrkräfte, mit denen über diese und weitere Probleme gesprochen werden kann. Wer Beratungslehrer ist, kann im Sekretariat oder beim Klassenlehrer/bei der Klassenlehrerin erfragt werden. Lassen sich die Probleme so nicht lösen, kontaktieren Sie die Schulpsychologische Beratungsstelle.

Staatliches Schulamt Stuttgart, Schulpsychologische Beratungsstelle / Bebelstr. 48, 70193 Stuttgart

⇒ **Beratung bei schulischen Problemen wie z. B. Lernproblemen, Verhaltensauffälligkeiten, Schulangst, sozialen Problemen, Mobbing**

Zentrale, Tel. 63 76-300
SPBS@SSA-S.kv.bwl.de

! Beratung auf Russisch und Türkisch möglich

Weiterbildungskurse zur Unterstützung in der Schule und beim Lernen:



Jugendamt Stuttgart, Städtisches Elternseminar Kommunale Familienbildungseinrichtung / Lange Str. 54, 70174 Stuttgart

⇒ **Eltern-Kurse, z. B. Mütterschule für Mütter von Grundschulkindern Einzelveranstaltungen mit Fachkräften, z. B. zu „Lernen lernen“, Qualifizierung von Elternvertretern, Einschulung**

Sekretariat, Tel. 216-68 67
Fachbereich Eltern in Einrichtungen:
Frau Patrizia Munaretto-Bischof, Tel. 216-63 02
www.stuttgart.de/elternseminar

! Kurse auf Türkisch, Italienisch, Griechisch, Englisch und Tamilisch möglich

Übergang von Schule zu Ausbildung und Studium

- Welche Studien- und Ausbildungsmöglichkeiten gibt es für mein Kind?
- Wer hilft bei der Suche nach Ausbildungsplätzen und der Bewerbung?
- Welche Abschlüsse aus dem Herkunftsland werden anerkannt?



Informationen und Beratung bieten folgende Einrichtungen an:



Agentur für Arbeit, Berufsinformationszentrum Stuttgart /

Nordbahnhofstr. 30, 70191 Stuttgart

⇒ Informationen u. a. zu Ausbildung und Studium, Berufsbildern und Anforderungen

Tel. 920-43 00
Stuttgart.531-BIZ@arbeitsagentur.de
Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag und Mittwoch 7.30–16 Uhr,
Donnerstag 7.30–18 Uhr, Freitag 7.30–12 Uhr

Möglichkeit zur Anmeldung zu einem Berufsberatungsgespräch

Persönlich in der Agentur oder über die bundesweite Hotline, Tel. 018 01/55 51 11

JobConnections / Beratungs- und Vermittlungsstelle für junge Menschen /

Rosensteinstr. 9, 70191 Stuttgart

⇒ Vermittlung in Ausbildung und Jobs, Beratung über berufliche Möglichkeiten wie Lehrgänge, Praktika, berufliche Schulen, Jugendarbeitsprojekte, Berufsvorbereitung, berufsbezogene Sprachförderung

Tel. 216-889 19
info@jobconnections.de
www.jobconnections.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 –17.30 Uhr

Bewerbungscenter mit Unterstützung u. a. beim Formulieren von Bewerbungen, Stellensuche, Online-Bewerbungen



Broschüre zum Übergang von Schule zu Beruf

Eine Übersicht von Stuttgarter Angeboten zur Unterstützung von Jugendlichen im Übergang von der Schule zum Beruf bietet die **Broschüre Von der Schule ... in den Beruf – Unterstützung und Förderung junger Menschen in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt** (Herausgeber: Übergangsmanagement Schule – Beruf (RÜM) der Landeshauptstadt Stuttgart). Informationen und Beratung erhalten Sie direkt bei den Trägern, die in der Broschüre aufgeführt werden. Diese Broschüre können Sie hier herunterladen: <http://www.stuttgart.de/img/mbd/item/326732/51223.pdf>

Staatliches Schulamt Stuttgart, Schulpsychologische Beratungsstelle /

Bebelstr. 48, 70193 Stuttgart

⇒ Fragen zum zweiten Bildungsweg (u. a. Erwerb der Fachhochschulreife nach Schulabschluss)

Zentrale, Tel. 63 76-300
SPBS@SSA-S.kv.bwl.de

! Beratung auf Russisch und Türkisch möglich.

Weitere Infos und Beratung gibt es u. a. bei:



AWO Jugendmigrationsdienst Stuttgart / Olgastr. 63, 70182 Stuttgart

⇒ Beratung und Unterstützung bei der Entwicklung realistischer Schul-, Ausbildungs- oder Berufsperspektiven sowie bei persönlichen Anliegen. Vermittlung in Sprachkurse, Praktika und Fördermaßnahmen

Herr Klaus Fischer,
Tel. 210 61-31 oder 210 61-70
md.fischer@awo-stuttgart.de

! Beratung in anderen Sprachen möglich

AWO Jugendmigrationsdienste – Bildungsberatung Hochschule / Olgastr. 63, 70182 Stuttgart

⇒ Beratung und Unterstützung bei der Studiumsvorbereitung und bei Bildungsperspektiven, wenn bereits im Ausland Studienabschlüsse erworben wurden. Beratung in finanziellen Fragen und zu Fördermöglichkeiten. Vermittlung in Sprachkurse, Praktika und Fördermaßnahmen

Frau Ingeborg von Stockum,
Tel. 210 61-19 oder 210 61-70
ingeborg.vonstockum@awo-stuttgart.de

! Beratung in anderen Sprachen möglich

IN VIA Jugendmigrationsdienst Stuttgart / Olgastr. 62, 70182 Stuttgart

⇒ **Informationen und kostenlose Beratung bei schulischen, beruflichen und persönlichen Fragen**
! Beratung in russischer Sprache möglich.

Frau Irina Perogan, Frau Anja Schmid,
Frau Andrea Troschke, Tel. 24 89 31-17
i.perogan@invia-drs.de / a.schmid@invia-drs.de
a.troschke@invia-drs.de

IN VIA Jugendmigrationsdienst Stuttgart – Bildungsberatung Hochschule
Olgastr. 62, 70182 Stuttgart

⇒ **Informationen und kostenlose Beratung zu Studium und Weiterbildung an Hochschulen, Ausbildungsplanung (einschließlich der Beratung zur Verwertbarkeit und Anerkennung von Vorbildungen aus den Herkunftsländern), zu BAföG und weiteren Fördermöglichkeiten**

Frau Irene Schaefer-Vischer
Tel. 24 89 31-19
i.schaefer-vischer@invia-drs.de

Berufsbildungswerk ENAIP e. V. / Olgastr. 57a, 70182 Stuttgart

⇒ **Beratung in Fragen der schulischen und beruflichen Bildung, Beratung für Praktikumsaufenthalte im Ausland**
! Beratung auf Englisch, Französisch, Italienisch, Kroatisch und Spanisch, bei Bedarf auch in weiteren Sprachen möglich

Herr Norbert Kreuzkamp,
Herr Matteo Conti,
Herr Duilio Zanibellato
Tel. 60 17 46-20 oder -25,
info@enaip.de

Pubertät und Aufklärung, Sucht- und Gewaltprävention

- Wie, wann und warum kläre ich mein Kind auf?
- Wer hilft bei Essstörungen, Gewalt- und Suchtproblemen?



Beratung bei Lernproblemen, Verhaltensauffälligkeiten, Schulangst, sozialen Problemen, Mobbing
(Vorher sollten die Beratungslehrer der Schule kontaktiert werden).

Zentrale, Tel. 63 76-300
SPBS@SSA-S.kv.bwl.de

! Beratung auf
Russisch und Türkisch möglich

Bei Fragen zu Pubertät und Aufklärung, Sucht- und Gewaltprävention können Sie sich an folgende Einrichtungen wenden:



Jugendamt Stuttgart, Städtisches Elternseminar

Kommunale Familienbildungseinrichtung / Lange Str. 54, 70174 Stuttgart

⇒ **Kurse oder Einzelveranstaltungen mit Fachkräften z. B. zu den Themen Aufklärung, Aggression unter Schülern, Suchtprävention, Pubertät**
! Beratung und Kurse auf Türkisch, Italienisch, Griechisch, Englisch und Tamilisch möglich

Sekretariat, Tel. 216-68 67
www.stuttgart.de/elternseminar

Pro Familia Stuttgart Beratungsstelle / Theodor-Heuss-Str. 23, 70174 Stuttgart

⇒ **Elternabende und Beratung zu sexualpädagogischen Themen und Pubertät, Schwangerschaftsberatung**

Erstkontakt, Tel. 65 67-906
stuttgart@profamilia.de
www.profamilia.de/stuttgart

Lagaya e. V. Frauen-Sucht-Beratungsstelle / Hohenstaufenstr. 17b, 70178 Stuttgart

⇒ **Beratung zu Drogen und Essstörungen**
! Beratung auch auf Russisch, Bulgarisch und Englisch möglich (Frau Hristiva-Mintcheva)

Zentrale, Tel. 640 54 90
beratung@lagaya.de
www.lagaya.de

Gesundheitsladen e. V. Beratungsstellen / Lindenspürstr. 32, 70176 Stuttgart

⇒ **Beratung und Elternabende, z. B. zu den Themen Pubertät, Essstörungen, Suchtprävention, selbstverletzendes Verhalten, Selbstbehauptung**

Mädchengesundheitsladen (Angebote nur für Mädchen)
Zentrale, Tel. 223 99 82
info@maedchengesundheitsladen.de
www.maedchengesundheitsladen.de

Jungen im Blick (Angebote nur für Jungen)
Zentrale, Tel. 121 72 985, info@jungen-im-blick.de
www.jungen-im-blick.de

Release Stuttgart e. V. / Neckarstraße 233, 70190 Stuttgart

⇒ **Beratung und Hilfe bei Drogenproblemen, Präventive Elternarbeit/Suchtprävention**

Sekretariat, Tel. 26 84 32-30
Herr Özkan, Tel. 26 84 32-34
oezkan@release-drogenberatung.de
www.release-drogenberatung.de

! Beratung auch auf Türkisch

Mehrsprachige Erziehung

- Wie und wann erziehe ich mein Kind mehrsprachig?
- Warum ist eine mehrsprachige Erziehung wichtig und was muss ich dabei beachten?



Bei Fragen zu muttersprachlicher Erziehung an Schulen informiert:



Staatliches Schulamt Stuttgart – Zuständig für Grundschulen, Hauptschulen, Werkrealschulen, Realschulen und Sonderschulen / Bebelstr. 48, 70193 Stuttgart

⇒ Informationen zu Sprachunterricht

Sekretariat, Tel. 63 76-100
Ansprechstelle Migration/Integration:
Frau Heidi Wörz, montags und donnerstags,
Tel. 63 76-400 Heidi.Woerz@ssa-s.kv.bwl.de

! Ansprechpartner für bestimmte Sprachen und Nationalitäten

Italienisch: Frau Anna Piccardi,
mittwochs ab 14 Uhr, Tel. 63 76-400
anna.piccardi@ssa-s.kv.bwl.de
Türkisch: Herr Ali Gülbahar,
dienstags ab 14 Uhr, Tel. 63 76-400
ali.guelbahar@ssa-s.kv.bwl.de



Infos über die Konsulate

Für muttersprachlichen Unterricht an Schulen sind in der Regel die jeweiligen Konsulate zuständig. Bei Fragen wenden Sie sich auch an das jeweilige Konsulat.

Weiterbildungskurse für Eltern zu diesen Themen finden Sie bei:



**Jugendamt Stuttgart, Städtisches Elternseminar
Kommunale Familienbildungseinrichtung** / Lange Str. 54, 70174 Stuttgart

⇒ Bildungsveranstaltungen für Eltern in Kindertageseinrichtungen zu Sprachförderung und mehrsprachiger Erziehung

Sekretariat, Tel. 216-68 67
Fachbereich Migration: Frau Patrizia Virzi-Aksoy,
Tel. 216-74 92
www.stuttgart.de/elternseminar

! Beratung und Kurse auf Türkisch, Italienisch, Griechisch, Englisch und Tamilisch möglich



Broschüre zur Sprachentwicklung in unterschiedlichen Sprachen
Die Elternbroschüre *Sprache, das Tor zur Welt* des Jugendamtes Stuttgart beantwortet Fragen zur Sprachentwicklung und auch zur Mehrsprachigkeit. Die Broschüre gibt es auf Deutsch, Englisch, Türkisch, Italienisch, Kroatisch und Russisch. Sie kann unter www.stuttgart.de/einstein heruntergeladen werden.



Muttersprachlicher Unterricht bei Vereinen

Auch manche Vereine bieten muttersprachlichen Unterricht an. Informationen erhalten Sie bei:

Forum der Kulturen Stuttgart e. V.
Dachverband der Migrantenkulturvereine
& Stuttgarter Interkulturbüro
Marktplatz 4, 70173 Stuttgart

Frau Sara Alterio
Tel. 248 48 08-20
sara.alterio@forum-der-kulturen.de



Deutschkurse für Eltern

Es gibt in Stuttgart unterschiedliche Träger und Einrichtungen, die Deutschkurse anbieten. Einen Überblick über die Angebote in Stuttgart gibt:

Clearingstelle und Eingliederungsbüro
Schwabenzentrum B2

Eberhardstr. 33, 70173 Stuttgart
Tel. 216-37 16

Deutschkurse für Mütter mit Themen rund um die Schule

Stadt Stuttgart, Stabsabteilung für Integrationspolitik
u. a. Schulfächer, Hausaufgaben, Kommunikation mit der Schule, gesunde Ernährung, Elternabend

Frau Martha Aykut, Tel. 216-76 40
Martha.Aykut@stuttgart.de
Eberhardstr. 61, 70173 Stuttgart

Vereine unterstützen Eltern

- Möchten Sie sich als Migrantenverein für die Bildung Ihrer Kinder und Jugendlichen engagieren?
- Wollen Sie in Ihrem Verein Eltern bei ihren Erziehungsaufgaben unterstützen?

Für Informationen über Elternmentoren-, Patenschaftsprojekte, Initiativen zum Übergang von der Schule zum Beruf und Ähnliches in Stuttgart wenden Sie sich an:

■ **Landeshauptstadt Stuttgart, Stabsabteilung für Integrationspolitik**
Eberhardstr. 61, 70173 Stuttgart
Frau Stefanie Ender, Tel. 216-16 05
stefanie.ender@stuttgart.de

■ **Forum der Kulturen Stuttgart e. V.**
Marktplatz 4, 70173 Stuttgart
Frau Sara Alterio, Tel. 248 48 08-20
sara.alterio@forum-der-kulturen.de



Runder Tisch "Zusammenarbeit mit Eltern im Verein"

Was können Migrantenvereine tun, um Eltern zu unterstützen? Diese Frage steht im Mittelpunkt des Runden Tisches *Zusammenarbeit mit Eltern im Verein*. In diesen regelmäßigen Treffs des Forums der Kulturen Stuttgart e. V. wird mit interessierten und engagierten Migrantenvereinen gemeinsam nach Möglichkeiten gesucht, wie Vereine Eltern und ihren Kindern in Bildungsfragen aktiv zur Seite stehen können. Dabei bietet der Runde Tisch den Vereinen die Möglichkeit, sich kennenzulernen und Erfahrungen auszutauschen. Durch Informationsveranstaltungen mit Fachexperten werden hilfreiche Informationen weitervermittelt und Kontakte zu entsprechenden kommunalen Fachstellen und Institutionen hergestellt.

Informationen und Kontakt: Forum der Kulturen Stuttgart e. V.
Sara Alterio, Tel. 248 48 08-20, sara.alterio@forum-der-kulturen.de

Potenziale im Verein nützen!

Die besondere Stärke Ihres Vereins liegt in Ihrem direkten Kontakt zu Migranteneltern. Sie kennen die Fragen und Bedürfnisse der Eltern zur Bildung und Erziehung ihrer Kinder. Machen Sie deshalb Bildung in Ihrem Verein zum Thema und zur Aufgabe! Schlagen Sie Brücken zwischen den Eltern Ihres Vereins und kommunalen Bildungseinrichtungen und -projekten, damit Sie so den Bildungserfolg der Kinder Ihres Vereins besser unterstützen können.

Weiterbildungsangebote

- Möchten Sie selbst aktiv werden?

Wenn Sie als Eltern oder als Vereinsmitglied, als Elternvertreter, in der Schule oder in Ihrem Verein aktiv werden möchten, können Sie sich u. a. bei folgenden Einrichtungen weiterbilden:

■ Gemeinnützige Elternstiftung Baden-Württemberg

Silberburgstr. 158, 70178 Stuttgart
Weiterbildung für Elternvertreter, Ausbildung von Elternmentoren („Eltern helfen Eltern“) und von Kursleitern für Elternkurse für Migranteneltern zur Vorbereitung auf die Schule. Themen: deutsches Schulsystem, Unterstützung von Kindern (Lernen in der Schule und zu Hause), Gesprächssituationen mit Lehrern, Schulweg, Schulranzen
Frau Maria Häcker, Tel. 273 41 50
info@elternstiftung.de
www.elternstiftung.de

■ **Türkische Gemeinde in Baden-Württemberg: Projekt MOQA / Standort Stuttgart**
Elternseminare, Schulung von Elternbotschaftern (in türkischer Sprache)
Herr Mehmet Havlaci, Tel. 01 74/313 09 63
mehmet.havlaci@tgd.de, www.moqa-tgd.de

■ **Deutscher Kinderschutzbund Landesverband Baden-Württemberg: Starke Eltern, starke Kinder**
Haußmannstr. 6, 70188 Stuttgart
Eltern-Kurse zu Fragen der Erziehung und der Kommunikation in der Familie
Frau Betina Wenka, Tel. 24 28 18
wenka@kinderschutzbund-bw.de

■ Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg: *Schuleplus*

Haus auf der Alb
Hanner Steige 1, 72574 Bad Urach
Elternbildungskurse für Gruppen (in Zusammenarbeit mit anderen Trägern, u. a. Migrantenorganisationen). Themen: Bildungswege, Unterstützungsmöglichkeiten für Ihr Kind, Freizeitgestaltung, berufliche Bildung
Information und Kontakt über
Landeshauptstadt Stuttgart
Stabsabteilung für Integrationspolitik
Frau Martha Aykut, Tel. 216-76 40
Martha.Aykut@stuttgart.de
oder
Forum der Kulturen Stuttgart e. V.
Marktplatz 4, 70173 Stuttgart
Frau Sara Alterio, Tel. 248 48 08-20
sara.alterio@forum-der-kulturen.de

■ **Landeshauptstadt Stuttgart, Stabsabteilung für Integrationspolitik „Mama lernt Deutsch“**
Eberhardstr. 61, 70173 Stuttgart
Deutschkurse für Mütter mit alltagsnahen Themen rund um die Schule: Schulfächer, Hausaufgaben, Kommunikation mit der Schule, gesunde Ernährung, Elternabend usw.
Frau Martha Aykut, Tel. 216-76 40
Martha.Aykut@stuttgart.de

LITERATURTIPPS: Broschüren mit wichtigen Adressen und Hinweisen für Eltern

■ 1001 Angebote und Möglichkeiten für unsere Kinder und Familien in Stuttgart

Herausgeber: Landeshauptstadt Stuttgart
Überblick über die zahlreichen Projekte, Veranstaltungen und Beratungsdienste, die sich in Stuttgart um die Belange von Kindern und ihren Familien kümmern
www.stuttgart.de/item/show/305805/1/publ/10150?
Kostenlos zu bestellen bei der Landeshauptstadt Stuttgart, Kinderbüro, Tel. 216-61 11.

■ So geht's weiter – Informationen und Tipps für Alleinerziehende in Stuttgart

Herausgeber: Landeshauptstadt Stuttgart, Stabsstelle für individuelle Chancengleichheit von Frauen und Männern in Verbindung mit der Stabsabteilung Kommunikation und dem Arbeitskreis Alleinerziehende
Informationen und Ansprechpartner u. a. für Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt und das Kind (Betreuung, Freizeit, Krankheit), finanzielle und rechtliche Fragen, Fragen zu Wohnungen, Arbeit und Kind sowie psychologische Beratungsstellen
Zum Herunterladen hier:
www.stuttgart.de/item/show/305805/1/publ/18110?

■ Sprache, das Tor zur Welt

Herausgeber: Jugendamt der Landeshauptstadt Stuttgart
Informationen zur Sprachentwicklung und Mehrsprachigkeit
Auf Deutsch, Englisch, Türkisch, Italienisch, Kroatisch und Russisch.
www.stuttgart.de/einstein

■ Tageseinrichtungen für Kinder 2009/2010

Herausgeber: Landeshauptstadt Stuttgart
Informationen zu Anmeldeverfahren, Trägern von Kindertageseinrichtungen und allen Einrichtungen
Kostenlos bei der Landeshauptstadt Stuttgart, Familieninformationsstelle anzufragen, Tel. 216-74 88

■ Studieren in Baden-Württemberg

Herausgeber: Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg und Bundesagentur für Arbeit, Regionaldirektion Baden-Württemberg
Allgemeine Informationen zu Berufsausbildung und Studium in Baden-Württemberg sowie eine genaue Auflistung der Studienangebote in Baden-Württemberg
www.studieninfobw.de/servicenav/service/publikationendownloads
Hier auch kostenlos per Post zu bestellen.

■ Von der Schule ... in den Beruf: Unterstützung und Förderung junger Menschen bei der Integration in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt

Herausgeber: Übergangsmangement Schule – Beruf (RÜM) der Landeshauptstadt Stuttgart
Übersicht über Stuttgarter Angebote zur Unterstützung von Jugendlichen
Zum Herunterladen hier:
www.stuttgart.de/img/mdb/item/326732/51223.pdf

■ Weiterführende Schulen in Stuttgart

Jährlicher Überblick als Beilage des Stuttgarter Amtsblatts
Herausgeber: Stabsabteilung Kommunikation in Verbindung mit dem Schulverwaltungsamt und den Geschäftsführenden Schulleitern / Auf Deutsch.
Zum Herunterladen hier:
www.stuttgart.de/item/show/305805/1/publ/1105?

■ Zukunft Kinder: Programm für ein kinderfreundliches Stuttgart

Herausgeber: Landeshauptstadt Stuttgart
Auf Deutsch und Englisch.
www.stuttgart.de/item/show/132297/1/publ/9667
Kostenlos zu bestellen bei Landeshauptstadt Stuttgart, Kinderbüro, Tel. 216-61 11



Impressum:

Herausgeber:
Forum der Kulturen Stuttgart e. V.
Marktplatz 4, 70173 Stuttgart
Tel. 0711/248 48 08-0
E-Mail: info@forum-der-kulturen.de
www.forum-der-kulturen.de
Recherche: Sara Alterio, Vera Kruckenberg
Grafik: Nadja Möck
Fotos: www.pixmac.at
Druck: Henkel GmbH

Stand: Februar 2010